



哪些人应该考虑接受筛查性乳房X光造影检查？

如果您是40岁及以上，您可接受筛查性乳房X光检查。您可直接致电预约。

年龄	多长时间检查一次？
40-74 母亲、女儿、 姐妹患有乳癌	建议每年检查一次。
40-49 无家族病史	每2年可检查一次。 向医护人员咨询何时开始接受筛查。
50-74 无家族病史	建议每两年检查一次。
75+	每2-3年可检查一次。 向医护人员咨询何时停止接受筛查。

如果您的年龄在30至74岁之间并且至少有以下一种情况，您最好每年接受一次筛查性乳房X光检查：

- 您是BRCA1或BRCA2基因突变携带者；
- 您是BRCA1或BRCA2基因突变携带者的未受检测一级亲属；
- 有非常明显的乳癌家族病史；或
- 之前曾做过胸壁放射。

要获得相关信息及转介，请向医护人员咨询。

如果您是有胸部（乳房）组织或正接受性别确认荷尔蒙疗法的跨性别人士，您应该定期做筛查。

详情请浏览 screeningbc.ca/breast。

我怎样预约筛查性乳房X光造影检查？

您可以直接与以下筛查中心预约：

阿伯兹福德	604-851-4750	纳奈莫	250-716-5904
本那比	604-436-0691	北温哥华	604-903-3860
高莫斯谷	250-331-5949	彭蒂克顿	250-770-7573
高贵林	604-927-2130	乔治太子市	250-645-6654
三角洲	604-877-6187	列治文	604-244-5505
坎卢普斯	250-828-4916	素里	604-582-4592
基隆那	250-861-7560	维农	250-549-5451
兰里	604-514-6044	白石	604-535-4512

温哥华	505-750 West Broadway 5752 Victoria Drive 不列颠哥伦比亚省妇女健康中心 圣约瑟医院	604-879-8700 604-321-6770 604-775-0022 604-877-8388
-----	---	--

维多利亚	305 - 1990 Fort Street 维多利亚综合医院	250-952-4232 250-727-4338
------	------------------------------------	------------------------------

其它地方	客户服务电话中心	1-800-663-9203
------	----------	----------------

要获得其他筛查中心的地址及乳房X光造影检查流动服务点的列表，请访问screeningbc.ca/breast。

当您致电预约时，请准备好您的BC省服务卡（BC Services Card）/ 医疗卡（CareCard）及医护人员的姓名。

电话中心工作时间：周一至周五，上午8:00-下午5:30，周六，上午8:30-下午4:30。

联系我们

BC Cancer Breast Screening
801-686 West Broadway
Vancouver, BC V5Z 1G1

电话: 1-800-663-9203

电邮: screening@bccancer.bc.ca

网站: www.screeningbc.ca/breast

我们将根据《个人信息保护法》及《信息自由和隐私权保护法》（若适用）收集您的个人信息，并予以保护，以防未经授权的使用和披露。这些信息仅可根据以上法律的规定来使用和披露、用于质量保证管理、向有关医护人员披露或当法律要求时披露。

对于BC省癌症中心的信息收集，如果您有任何问题，可向癌症筛查部营运总监提出。（地址：801 - 686 West Broadway, Vancouver BC V5Z 1G1，网站：www.screeningbc.ca，或电邮：screening@bccancer.bc.ca）

这份小册子也有其他语言版本可以提供。请访问www.screeningbc.ca，参阅翻译版本。

Version: November 2020
Simplified Chinese



乳房筛查

回答有关筛查性乳房X光造影检查的问题

www.screeningbc.ca/breast

BC省癌症中心乳房筛查计划 (BC Cancer Breast Screening) 提供免费筛查性乳房X光检查。

什么是筛查性乳房X光造影检查？

乳房X光造影检查是对乳房的X光检查，由受过特别训练的女技术员负责，在私密的环境中进行。

筛查性乳房X光造影检查包括四幅影像（每侧乳房两幅），寻找妇女体内的隐藏恶性肿瘤，这些妇女是身体健康（无症状），并且从未患过乳癌。

如果您现在出现了症状，包括有肿块或乳头分泌物，则应立即去见医护人员，以确定是否需要接受进一步检测。

在乳房X光造影检查期间情况会怎样？

- 1 一名女性医学放射技术员会把您的乳房放在一部特别的X光机上。
- 2 一块塑料板会被用来固定乳房的位置几秒钟。
- 3 在照X光期间您会觉得乳房受到一些压力。必须压紧，以便能使乳房组织散开及让乳房不会移动；乳房移动可能会使照片变得模糊。压紧乳房可能会令您不舒服，通常持续不超过10秒。
- 4 总共拍四张照片，每侧乳房两张。
- 5 技术员会检查一下照片的清晰度，以确保放射科医生能看得清楚。之后，如有需要，技术员可能会拍额外的照片。

为什么乳房X光造影检查很重要？

乳房X光造影检查拯救生命。这项检查有助于癌症在早期就被发现，从而使患者有更多的治疗选择和更好的恢复几率。



据估计，在BC省妇女中，8人中就有1人会在她们一生中罹患乳癌。

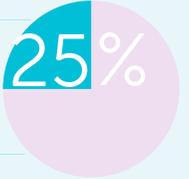
80%

年纪在50岁或以上

所有乳癌病历

罹患乳癌的风险会随年龄增加。确诊的乳癌患者当中，超过80%是50岁或以上的妇女。

乳房X光检查通常能够在您或医护人员可摸到有肿块之前的两或三年，就发现这些肿块。研究表明，定期做筛查的人士死于乳癌的数字减少了25%。



乳房X光造影检查有哪些局限性和其他考虑因素？

- 您的年龄或乳房密度可能使恶性肿瘤较难或较易看得见。一般来说，如果您比较年轻，筛查性乳房X光检查会没那么有效，因为您的乳房组织往往会较为密集。
- 平均来说，在通过BC省癌症中心乳房筛查计划接受筛查的人士当中，9%要接受额外检测，以便更仔细地看看乳房的某个特定部位。这并不表示发现了癌症——超过95%被要求接受额外检查的人士并没有罹患癌症。
- 由于恶性肿瘤的位置或乳房组织密度的缘故，乳房X光造影检查未能发现某些恶性肿瘤。在40至49岁的人士当中，大约25%的恶性肿瘤是筛查性乳房X光检查未能发现的；相比之下，在50岁以上的人士当中，这个比率是大约10%。
- 乳房X光造影检查使用低剂量的放射线。定期接受乳房X光造影检查的好处要大于因接触到少量放射线而造成的风险。

浏览以下网站可更多了解乳房X光造影检查的好处和局限：www.screeningbc.ca/breast

为了能让您感到舒服及得到清晰度最佳的检查结果，请准备好：

- 穿分体外衣，而上衣应为前开口的。您会被要求脱去腰部以上的衣服。
- 设法安排在乳房最不敏感的时候接受检查（最近一次月经过后的10天内）。
- 在接受检查当天，不要使用体香剂、护肤霜或润肤液。这些产品可能会留下残余物，使到乳房X光造影检查照片难以看得清楚。
- 有些妇女也发现在检查前几天不接触咖啡因会有帮助。

